

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 301

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . . . 8. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6. 2^e semestre . . . 8. Etranger: Plus frais de port On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix de numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement, Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce, Parait 1 à 2 fois par jour, Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc., Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Industrie und Banken. — Unnötige Beigabe von Ausfuhrdeklarationen zu Auslandsendungen. — Emploi superflü de déclarations d'exportation pour des envois à destination de l'étranger. — Télégramme. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1905. 17. Juli. Die seit 26. Juni 1901 im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Genf eingetragene Firma «Société de transports internationaux» (Internationale Transportgesellschaft) in Genf (S. H. A. B. Nr. 236 vom 1. Juli 1904, pag. 942, Nr. 382 vom 14. November 1901, pag. 1527, Nr. 222 vom 11. Juni 1902, pag. 885, Nr. 303 vom 15. August 1902, pag. 1210, und Nr. 30 vom 23. Januar 1905, pag. 118) hat in Zürich I, Bahnhofstrasse 51, unter der Firma Internationale Transportgesellschaft eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Speditionen, Transport- und Agenturgeschäften. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 1,500,000 (eine Million und fünf-hundert-tausend Franken), eingeteilt in 1500 auf den Namen lautende Aktien à Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das «Amtsblatt des Kantons Genf». Ein Verwaltungsrat von 5-7 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er kann seine sämtlichen Befugnisse oder einen Teil derselben einem oder mehreren Verwaltungsratsdelegierten oder einem oder mehreren Direktoren ausserhalb des Verwaltungsrates übertragen. Als Delegierter des Verwaltungsrates ist ernannt Hermann Weissenberger in Genf; derselbe führt Einzelunterschrift.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1905. 17. Juli. Die Firma Frau Rosa Schär in Bern (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. Dezember 1894, pag. 1119) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Frutigen.

14. Juli. Unter dem Namen Verkehrsverein Frutigen und Umgebung hat sich mit Sitz in Frutigen ein Verein gebildet, der die Wahrung und Förderung der Verkehrsinteressen von Frutigen, die Verschönerung der Ortschaft und ihrer Umgebung und die Hebung von Frutigen als Kurort bezweckt. Die Statuten sind in der Hauptversammlung vom 5. März 1905 festgesetzt und angenommen worden. Mitglieder des Vereins können werden: 1) Personen, die sich als solche einschreiben und sich zu einem jährlich selbst zu bestimmenden Beitrag von mindestens Fr. 3 verpflichten. 2) Korporationen oder Behörden, welche sich mit Beiträgen beteiligen. Der Austritt aus dem Verein kann nur auf Schluss des Rechnungsjahres, 31. Dezember, durch eine schriftliche Mitteilung an den Präsidenten erfolgen, ansonst der Beitrag noch für das künftige Jahr zu entrichten ist. Der Vorstand kann die Streichung eines Mitgliedes verfügen, wenn dasselbe seinen Vereinspflichten nicht nachkommt oder den Verein schädigt. Der Vorstand besteht aus 6 Mitgliedern. Seine Amtsdauer beträgt 2 Jahre; gewählt wird er von der Hauptversammlung. Der Vorstand alsdann konstituiert sich selbst, indem er einen Präsidenten, einen Vizepräsidenten, welcher zugleich auch Kassier ist, und einen Sekretär aus seiner Mitte ernennt. Im Verkehr nach aussen wird der Verein durch Kollektiv-Unterschrift des Präsidenten und des Sekretärs vertreten. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Im Falle der Auflösung des Vereins hat die Hauptversammlung mit Stimmenmehrheit zu beschliessen, zu welchem andern ähnlichen idealen Zweck das allfällig vorhandene Vermögen zu verwenden sei. Die vom Verkehrsverein Frutigen ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch Einfügen in den Amtsanzeiger von Frutigen. Präsident des Vereins ist gegenwärtig Dr. H. Biehly, Arzt, in Frutigen; Sekretär: Friedr. Schläfli, Sekundarlehrer in Frutigen.

Bureau Interlaken.

17. Juli. Inhaber der Firma Johann Boss in Gündlischwand ist Johann Boss, voh und in Gündlischwand. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal in Gündlischwand.

Vaud — Val — Val

Bureau de Payerne.

1905. 15. juillet. La raison V^e Rudolph à Payerne (F. o. s. du c. du 8 mai 1883 n° 68, page 581), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Vevey.

13 juillet. Pierre et Attilio Zuratti fils de Jean, de Casalzuigno (Province de Côme, Italie), le premier domicilié à La Tour de Peilz, le second à Vevey, ont constitué sous la raison sociale Zuratti frères, une société en nom collectif, dont le siège est à La Tour de Peilz, et qui a commencé le premier juin 1905. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments et de travaux publics. Bureaux et chantiers: A La Tour de Peilz.

14 juillet. La maison J. Rod, à Montreux (F. o. s. du c. du 28 mars 1883, n° 44, page 335, et du 22 juin 1896, n° 170, page 708) a cessé d'exister ensuite de remise de commerce au fils du titulaire, Emile Rod, à Villeneuve. Cette raison est radiée.

14 juillet. Le chef de la maison Emile Rod, à Montreux (Le Châtelard), est Jacques-Emile Rod, fils de Jean-Louis-Philippe, de Ropraz, Mézières, Corcelles-le-Jorat et Démeret, domicilié à Villeneuve. Genre de commerce: Fabrique de chaux et ciments et matériaux de construction. Bureau et usine: A Crin, Le Châtelard, Rue Industrielle n° 2.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cornier (district du Val-de-Ruz).

1905. 15. juillet. La raison de commerce Ferdinand Baumann, à Ceruler (F. o. s. du c. du 27 janvier 1896, n° 27, page 108), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau du Locle.

15 juillet. La Banque du Locle, société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 10 février 1887, n° 14, page 101, et du 26 novembre 1901, n° 394, page 1573), a dans son assemblée générale du 2 juin 1905 révisé ses statuts; les faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce ne sont pas modifiés par cette révision. Paul-Ulysse Meylan a cessé de faire partie de la direction; il est remplacé par Georges Evard, de Chésard et de St-Martin, domicilié au Locle, qui engage la société par sa signature. La société donne procuration collective à Charles Lardet, de La Côte-aux-Fées, et à Léopold Bailhod, de Gorgier, tous deux domiciliés au Locle.

Bureau de Neuchâtel.

15 juillet. La société de l'immeuble de la Boucherie sociale de Neuchâtel, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 octobre 1891, n° 199, page 808) a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale de ses actionnaires du 12 juin 1905. Le conseil d'administration a été chargé de la liquidation de la société.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken — Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Juni 1905 — au mois juin 1905.

Table with 4 columns: Ordre n° de la lettre, Banken — Banques, Erhaltene eigene Noten / Propres billets reçus, An die emittierende Bank gesandt / Billets expédiés à la Banque émettrice. Includes a list of banks and their respective bill counts for June 1905, with a total of 2,999,400.

VI. Monatsbilanz 1905 der Schweizerischen vom 30.

VI^{me} Bilan mensuel de 1905 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselerforderungen Créances sur effets de change					
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizer. u. fremd. Banken ²⁾		Uebrigere Kassa-Bestände ³⁾		Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespondent-Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer-Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ausland		
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'émission et de succursales		Autres valeurs en caisse ³⁾		Banques d'émission et succursales (compensées)		Correspondants débiteurs		Divers ⁴⁾		Effets sur la Suisse ⁵⁾		Effets sur l'étranger		
	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,270,270	—	808,800	143,760	54	105,187	62	189,392	29	269,796	80	—	—	5,014,437	38	1,420,611	57	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,500,105	—	30,300	55,761	01	31,682	52	69,586	59	600,796	19	—	—	927,173	27	5,030	—	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,682,100	—	1,068,450	942,149	37	147,483	62	685,672	18	20,812,826	84	—	—	15,869,864	54	3,885,912	47	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	859,576	—	15,550	161,786	97	181,985	04	644,345	04	1,153,280	91	446,967	09	1,708,031	50	811,481	99	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,877,320	—	451,250	222,188	09	9,191	24	684,998	97	248,519	40	26	90	7,927,074	71	70,968	15	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	467,215	—	22,550	48,813	—	9,121	16	112,118	09	30,402	85	8,694	45	845,781	18	—	—	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,511,885	—	114,900	320,416	94	246,375	51	301,522	34	1,057,772	60	—	—	5,275,940	01	1,962,420	10	
8	Aargauische Bank, Aarau	2,887,700	—	333,600	310,778	69	32,784	84	133,812	28	675,841	20	75,780	85	3,459,699	43	432,641	24	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	609,810	—	33,000	804,744	95	197,928	96	111,702	59	1,195,188	15	60,648	45	3,287,056	94	580,904	69	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,267,320	—	30,750	67,469	35	98,018	31	218,607	25	3,058,274	72	33,284	65	3,676,937	—	545,670	88	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	600,015	—	47,350	297,212	10	128,483	30	850,665	40	2,024,373	65	—	—	496,464	25	144,113	25	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,909,845	—	189,950	143,723	33	95,429	59	224,329	50	207,783	03	167,351	75	6,588,987	49	—	—	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,184,685	—	338,300	383,751	50	47,292	67	31,110	20	400,343	77	—	—	6,159,184	37	2,754	—	
14	Banque du commerce, Genève	10,292,965	—	331,900	861,496	18	54,313	22	136,827	80	1,931,745	25	1,229,972	65	16,735,361	60	4,129,938	15	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,391,960	—	181,500	135,779	53	36,771	75	157,505	20	27,673	73	—	—	1,182,421	21	22,579	82	
16	Bank in Basel, Basel	11,653,650	—	312,650	888,445	—	108,101	—	447,641	39	641,923	48	—	—	13,045,708	21	8,043,153	60	
17	Bank in Luzern, Luzern	2,416,950	—	101,500	262,819	04	270,071	65	65,719	58	801,320	22	—	—	9,214,868	33	98,267	85	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	15,586,725	—	722,750	1,518,148	65	457,932	37	347,694	72	1,689,867	62	99,454	19	98,185,149	—	13,846,501	40	
22	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,573,255	—	33,250	462,210	82	41,265	44	80,963	28	462,142	50	4,854	79	949,920	57	290,397	34	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	671,639	—	32,650	28,916	68	9,411	19	63,500	91	131,592	65	—	—	1,605,718	04	—	—	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,842,775	—	127,550	324,042	70	63,739	05	2,176,899	68	1,793,372	57	466,920	67	20,632,867	25	43,592	56	
27	Eraparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	640,415	—	14,500	36,383	69	12,376	99	80,064	87	156,181	10	—	—	304,322	61	5,001	06	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	460,110	—	10,150	31,114	67	6,015	33	128,450	76	104,796	57	—	—	440,472	79	—	—	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,363,390	—	55,000	458,971	87	46,126	26	69,987	60	4,881,938	80	17,887	28	8,029,486	35	761,137	28	
31	Banque comm ⁶⁾ neuchâteloise, Neuchâtel	8,283,475	—	157,850	131,316	75	19,148	35	1,130,801	06	581,986	45	96,785	77	5,781,888	13	72,735	10	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,140,695	—	61,050	80,839	50	19,604	07	70,076	40	184,079	26	25,177	25	1,144,976	24	12,038	67	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,199,615	—	43,000	53,118	91	68,151	39	174,246	66	884,200	38	—	—	2,176,505	19	65,089	02	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,455,435	—	311,800	261,647	21	54,736	99	95,572	52	373,650	88	13,494	19	2,728,367	50	11,329	78	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	482,340	—	20,550	29,546	64	8,971	39	339,553	59	37,596	20	—	—	471,867	77	—	—	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,308,470	—	12,050	19,239	31	6,934	03	193,091	83	295,281	22	—	—	1,783,976	47	—	—	
37	Credito Ticinese, Locarno	949,830	—	104,750	59,217	95	31,778	34	618,884	27	186,407	23	89,546	66	2,586,124	45	515,315	15	
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,155,705	—	40,100	549,065	08	51,894	38	586,909	04	662,321	80	265,242	57	4,433,712	60	—	—	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,384,870	—	2,400	97,924	17	18,725	05	109,690	34	227,609	60	—	—	574,335	18	24,042	30	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,692,360	—	70,950	46,346	72	23,861	32	235,202	28	1,096,985	38	26,780	98	1,148,699	63	177,752	95	
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,442,440	—	524,200	277,955	67	92,974	36	259,021	35	517,984	21	—	—	12,058,835	65	1,217,864	51	
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	439,740	—	29,950	14,958	90	6,432	71	98,329	63	389,783	13	—	—	731,283	75	46,817	60	
		115,349,680	—	6,266,350	9,925,890	31	2,392,978	71	11,818,937	28	49,619,721	00	3,087,320	59	200,593,469	59	34,268,882	86	
					134,374,889.	02							64,405,978.	87				288,119.	86

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel- Engagements sur							
		Noten- Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	Korrespondent- Kreditoren	Konto-Korrent- Kreditoren ¹⁾	Diverse ²⁾	Eigenwechsel	Billets à ordre à terme								
		Billets en circulation	Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales (compensées)	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers ¹⁾	Divers ²⁾	Billets à ordre à terme	Billets à ordre à terme								
	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,691,200	—	808,800	—	—	—	—	—	66,203	03	176,523	49	6,936,615	03	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,969,800	—	30,300	224,777	81	—	—	—	39,542	32	201,607	81	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,441,550	—	1,068,450	—	—	—	—	—	67,553	63	4,094,077	21	34,761,043	14	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,384,450	—	15,550	—	—	—	—	—	47,327	54	1,546,581	18	3,179,845	82	4,566	—	270,000	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,548,750	—	451,250	544,871	67	—	—	—	78,243	07	—	—	983,263	24	3	25	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	977,450	—	22,550	—	—	—	—	—	12,966	69	719	35	340,606	50	177	75	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,885,400	—	114,900	—	—	—	—	—	86,411	17	403,405	65	—	—	—	—	118,867	60
8	Aargauische Bank, Aarau	5,686,400	—	338,600	—	—	276,374	78	—	22,865	30	338,746	50	5,843,787	40	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	987,000	—	33,000	—	—	—	—	—	242,135	95	796,410	70	7,024,835	88	3,435	—	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,969,250	—	30,750	—	—	—	—	—	50,729	69	527,325	16	2,286,431	67	62,168	30	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	962,850	—	47,350	—	—	—	—	—	42,945	80	377,739	65	2,271,657	55	1,875	—	2,300,000	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,310,050	—	189,950	—	—	—	—	—	98,261	19	222,394	82	3,508,958	23	11,153	17	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,681,700	—	338,300	1,402,195	13	397,906	50	—	98,509	10	456,279	62	3,911,912	31	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	23,688,100	—	331,900	4,824,879	10	—	—	—	336,509	30	23,463	85	—	—	3,050	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,818,500	—	181,500	—	—	—	—	—	31,062	01	27,484	65	2,694,209	25	—	—		

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Juni 1905.

d'émission suisses (y compris les succursales)

juin 1905.

Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital				Total		Nr.	
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotations et sur actions		Total		Nr.	
Avances sur nantissement *)		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers *)		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)		Capital non versé de dotations et sur actions		Total		Nr.	
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Nr.	
—	—	7,302,338	43	5,557,311	95	67,827,940	89	8,046,055	70	23,915	14	106,282	69	—	—	2,802,263	36	—	—	106,120,849	86	1	
642,538	35	637,793	62	2,159,228	26	43,632,785	40	1,312,268	75	—	—	37,000	—	—	—	2,078,628	43	—	—	58,620,490	18	2	
1,908,286	—	23,323,635	03	6,271,910	40	2,128,202	27	19,627,990	18	—	—	2,579,508	95	—	—	729,933	83	—	—	110,138,581	68	3	
614,000	—	13,750,242	73	—	—	2,859,541	80	4,816,292	38	6,897	25	70,000	—	239,501	—	310,712	53	—	—	27,650,141	28	4	
5,792,015	50	3,048,326	78	1,071,800	—	227,195	26	2,416,770	26	—	—	145,001	—	544,500	—	141,058	82	—	—	80,866,968	56	5	
26,826	60	3,179,287	80	—	—	107,231	65	1,394,102	05	6,181	87	30,425	09	25,000	—	76,019	09	—	—	5,448,719	68	6	
498,300	—	13,465,164	21	4,277,819	38	118,829,264	28	6,400,298	90	—	—	588,396	28	—	—	4,654,910	82	—	—	159,975,080	87	7	
1,764,400	—	5,000,827	53	1,882,666	85	36,112,896	11	5,490,760	50	—	—	143,000	—	—	—	1,048,615	—	—	—	59,275,798	52	8	
1,254,293	65	22,247,797	—	5,398,968	08	18,295,272	93	1,790,851	63	—	—	380,326	88	—	—	115,797	34	—	—	61,848,802	19	9	
887,776	80	3,661,894	16	—	—	813,551	—	9,208,463	10	6	—	165,001	—	178,131	90	417,832	71	18,400	—	24,287,887	28	10	
76,071	05	6,508,814	35	2,565,090	—	86,598,798	85	1,157,795	65	—	—	980,742	20	—	—	4,545,861	40	—	—	108,724,802	15	11	
710,600	—	7,216,794	10	2,108,707	15	23,514,035	92	13,564,521	92	—	—	40,521	54	—	—	958,935	50	—	—	57,641,927	80	12	
2,655,145	—	11,987,766	34	34,276,228	07	16,398,654	87	11,327,979	46	—	—	10,823	40	—	—	2,332,200	92	—	—	88,875,109	86	13	
708,600	—	1,059,658	65	—	—	4,266,220	10	—	10	—	—	400,000	—	—	—	214,515	15	—	—	42,888,502	75	14	
—	—	1,642,380	40	14,176,357	25	1,788,098	20	2,818,002	15	—	—	78,645	71	—	—	644,458	10	—	—	24,278,728	04	15	
10,997,238	65	3,995,869	18	2,287,000	—	—	—	5,577,884	25	—	—	450,000	—	—	—	145,858	12	—	—	58,089,172	88	17	
3,449,635	—	16,654,184	4	7,211,630	—	4,654,878	53	7,087,795	50	6,346	19	1,295,750	—	—	—	880,477	81	6,000,000	—	54,632,279	10	18	
4,567,087	—	38,536,443	—	12,721,267	20	180,418,249	27	11,224,888	20	—	—	1,342,609	92	188,763	50	5,512,777	46	—	—	821,855,998	55	21	
917,887	70	5,812,856	55	2,918,106	70	829,126	80	4,593,258	39	—	—	813,099	55	—	—	264,171	12	—	—	18,880,068	55	23	
—	—	2,649,594	80	17,216	—	124,374	75	1,625,886	55	—	—	405,820	12	—	—	54,188	16	—	—	7,418,844	88	24	
4,785,190	05	21,120,074	81	11,745,691	—	4,747,039	05	13,562,791	65	1,359,837	48	896,787	48	—	—	1,068,604	02	—	—	89,712,666	01	26	
197,435	—	1,455,636	60	8,558,621	36	2,088,377	40	5,292,297	50	149,776	08	9,582	74	—	—	228,369	77	—	—	14,159,295	26	27	
247,270	—	1,046,679	62	2,840,027	60	1,882,140	96	1,780,555	—	—	—	209,801	55	—	—	209,801	55	—	—	8,895,804	85	28	
190,050	—	1,072,858	32	869,090	38	4,237,712	90	999,370	—	—	—	—	—	—	—	14,253	40	—	—	60,925,154	46	30	
281,260	50	1,711,468	80	7,446,805	45	7,470,805	78	4,666,109	30	—	—	216,892	45	—	—	627,726	65	—	—	16,260,072	74	31	
56,812	25	6,501,642	06	16,736	80	1,418,282	15	4,170,039	26	—	—	219,890	10	—	—	569,222	08	—	—	94,408,884	89	32	
396,159	—	28,100,341	66	3,849,382	60	15,444,631	09	8,960,410	43	129,494	50	484,724	62	6,250	—	3,128,488	76	—	—	12,205,578	09	37	
2,357,172	20	7,977,718	53	9,711,836	16	9,857,806	98	3,546,971	25	—	—	117,635	62	—	—	889,728	69	—	—	86,892,460	87	39	
846,600	—	8,294,911	55	—	—	4,190,440	75	5,418,228	43	—	—	525,098	64	—	—	115,211	10	—	—	18,409,917	78	40	
3,128,188	50	7,626,421	43	11,805	60	52,314,334	55	8,511,313	55	—	—	570,001	—	—	—	1,364,645	55	—	—	87,917,180	90	41	
301,000	—	977,284	85	4,161,296	20	601,307	19	1,637,190	—	—	—	—	—	—	—	210,242	22	—	—	9,595,060	68	42	
63,258,061	10	284,096,248	05	165,459,981	10	805,588,259	51	199,346,005	72	1,700,187	16	18,917,988	17	1,578,473	92	40,614,403	79	6,018,400	—	—	—	—	—

1,466,190,581. 54

56,105,565. 88

*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.
 *) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.

Actif } 2,005,215,578 86

Passif

Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres						Dotations- und Aktienkapital				Total		Nr.
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkasseneinlagen		Depositenscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservfonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend		Total		Nr.
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts fixes		Divers *)		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (produits)		Versé		Dû		Total		Nr.
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Nr.
682,000	—	2,875,000	—	34,987,248	02	80,488,950	—	—	—	—	—	2,569,080	—	1,686,451	95	12,000,000	—	—	—	106,120,849	86	1
—	—	1,502,031	64	8,716,437	70	87,588,000	—	—	—	—	—	1,798,000	—	1,779,880	71	4,000,000	—	—	—	58,620,490	18	2
2,529,881	65	5,632,716	54	—	—	6,888,000	—	15,000,000	—	500,000	—	1,000,000	—	1,364,109	49	20,000,000	—	—	—	110,138,581	68	3
200,000	—	567,824	72	10,759,294	84	6,980,415	44	—	—	—	—	20,000	—	449,786	92	1,825,000	—	—	—	27,650,141	28	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	515,582	83	9,000,000	—	—	—	80,866,968	56	5
—	—	69,961	10	1,844,688	21	1,346,172	28	—	—	—	—	228,000	—	103,437	86	1,000,000	—	—	—	5,448,719	68	6
2,878,113	62	12,527,110	51	23,161,751	45	104,377,785	—	—	—	—	—	2,590,000	—	4,386,585	87	5,000,000	—	—	—	159,975,080	87	7
1,812,240	50	328,103	30	9,124,880	29	28,450,800	—	—	—	—	—	600,000	—	979,000	45	6,000,000	—	—	—	59,275,798	52	8
5,154,058	93	—	—	11,918,208	98	17,677,124	10	—	—	—	—	1,410,000	—	117,097	65	6,000,000	—	—	—	110,138,581	68	4
961,680	53	1,568,670	70	9,700,909	24	3,104,170	—	—	—	—	—	450,000	—	575,308	99	1,981,600	—	18,400	—	24,287,887	28	10
1,634,895	70	3,023,789	30	12,728,721	95	72,220,530	90	—	—	—	—	2,200,000	—	2,922,696	30	8,000,000	—	—	—	108,724,802	15	11
91,000	—	—	—	15,383,814	20	28,624,200	—	—	—	—	—	2,000,000	—	1,702,708	69	2,000,000	—	—	—	57,641,927	80	12
1,278,000	—	1,319,821	54	42,372,278	44	22,171,200	—	2,500,000	—	—	—	1,716,000	—	2,351,807	80							

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 30. Juni 1906
verglichen mit dem Vormonat.

Table with columns for Passiven (Liabilities) and Aktiven (Assets), split into 31. Mai and 30. Juni. Rows include items like 'Noten in Händen Dritter', 'Eigene und andere Noten in Kassa', 'Giro- und Checks-Konti', 'Depositen- und Kassascheine', 'Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)', 'Korrespondenten-Kreditoren', 'Konto-Korrent-Kreditoren', 'Diverse', 'Andere kurzfristige Schulden', 'Eigen-Wechsel', 'Tratten und Acceptationen', 'Wechsel-Schulden', 'Konto-Korrent-Kreditoren', 'Sparkassa-Einzüge', 'Depositen-Scheine und Obligationen', 'Feste Anleihen', 'Diverse', 'Andere Schulden auf Zeit', 'Reservofonds, ordentlicher und ausserordentlicher Gesellschafts-Konti', 'Eingehaltenes Kapital', 'Eigene Gelder', 'Ausstehendes Kapital', 'Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation', 'Verfügbare Barschaft', 'Eigene Noten', 'Not. auf Bank u. Guth. b.d. Abrech.-Stelle, Conto B', 'Uebrig Kassaabstände', 'Kassa', 'Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)', 'Korrespondenten-Debitoren', 'Diverse', 'Kurzfristige Guthaben', 'Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)', 'Wechsel auf das Ausland', 'Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)', 'Wechselerforderungen', 'Konto-Korrent-Debitoren', 'Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit', 'Hypothek-Anlagen', 'Effekten (öffentliche Wertpapiere)', 'Liquidationen und Diverse', 'Andere Forderungen auf Zeit', 'Mobilien und Immobilien', 'Kommanditen und Beteiligungen', 'Gesellschafts-Konti', 'Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti', 'Ausstehendes Kapital'.

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 30 juin 1906
comparé avec le mois précédent.

Table with columns for Passif (Liabilities) and Actif (Assets), split into 31 mai and 30 juin. Rows include items like 'Billets en mains de tiers', 'Propres billets et autres billets en caisse', 'Emission de billets', 'Comptes de virement et de chèques', 'Bons de caisse et de dépôts', 'Banques d'émission et succursales (compensé)', 'Correspondants créanciers', 'Comptes-courants créanciers', 'Divers', 'Autres engagements à courte échéance', 'Billets à ordre', 'Trattes et acceptations', 'Engagements par effets de change', 'Comptes-courants créanciers', 'Dépôts en caisse d'épargne', 'Bons de dépôts et obligations', 'Emprunts fixes', 'Divers', 'Autres engagements à terme', 'Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire', 'Comptes d'ordre', 'Capital versé', 'Fonds propres', 'Capital non versé', 'Couverture légale des billets en circulation', 'Espèces disponibles', 'Propres billets', 'Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B', 'Autres valeurs en caisse', 'Caisses', 'Banques d'émission et succursales (compensé)', 'Correspondants débiteurs', 'Divers', 'Créances à courte échéance', 'Effets escomptés sur la Suisse (y compris mainlevée)', 'Effets sur l'étranger', 'Avances sur nantissement (y compris warrants)', 'Créances sur lettres de change', 'Comptes-courants débiteurs', 'Obligations sans engagement par lettres de change', 'Créances hypothécaires', 'Effets publics', 'Liquidations et divers', 'Autres créances à terme', 'Mobilier et immobilier', 'Commandites et participations', 'Comptes d'ordre', 'Placements fixes et comptes d'ordres', 'Capital non versé'.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Industrie und Banken. In unserer Industrie, schreibt der «Deutsche Oekonomist», hat ein weitgehender Optimismus Platz gegriffen, der wohl noch böse Resultate zeitigen wird. Durch Vergrößerung glaubt man alles erzwingen zu können.

Wenn gesagt wird, die Banken seien die Herren der industriellen Gesellschaften geworden und verwalten dieselben in höchster Instanz, so ist das zwar nicht absolut, nicht ohne Ausnahme wahr, aber bei einem sehr grossen, dem grössten Teile der industriellen Gesellschaften ist es zutreffend. Den grössten Teil der gewaltigen Kapitalien, über welche die Banken heute verfügen, können sie gar nicht anders nutzbringend verwenden, als in der Industrie. Zu diesem Zweck muss man sich Einfluss auf die Verwaltungen der industriellen Gesellschaften verschaffen, und die Mittel zur Erlangung dieses Einflusses sind Kreditgewährung und Aktienmehrheit. Entweder: die industrielle Gesellschaft sucht grossen Kredit (auch für neue Aktien), sie wendet sich deshalb an eine Bank und ist behilflich, einen Direktor der letzteren in den Aufsichtsrat zu wählen, oder die Bank will die industrielle Gesellschaft zu sich befehlen; sie verschafft sich dann — durch ihre Kundschaft — die Mehrheit der Aktien und wählt sich in den Aufsichtsrat, wonach das Kreditgeschäft sich von selbst ergibt. Der im Aufsichtsrat der Industriegesellschaft sitzende Bankdirektor übernimmt mit diesem Amt eine doppelte Pflicht: die gesetzliche als Aufsichtsratsmitglied, und die gegenüber seiner Bank, die Sicherheit des gewährten Kredits zu überwachen. Die Berufspflichten eines Bankdirektors absorbieren die Arbeitskraft eines ganzen Mannes. Dabei werden dann aber Dutzende von Aufsichtsratsstellen übernommen und da ist es doch nicht unerschlich, wenn diese Aemter nur unzulänglich verwaltet werden. Man verlässt sich darauf, dass die Direktoren der betreffenden Gesellschaften das Richtige tun werden, und betrachtet die Vielheit der Aufsichtsratsstellen gewissermassen als Versicherung: Verluste in der einen Stelle finden gewöhnlich ihre überschüssige Deckung in den Intraden aus den andern Stellen. Wenn dann solch kolossaler Verlust der Bank vorkommt, dann so ist das eben ein Unglück, ein «Geschäftsverlust», der als solcher mit Durchhalten muss!

Solche Grundätze sind verwerflich und verderblich, und es tritt hier die schwächste Seite des heutigen Bankbetriebes zutage. Dasselbe ist in zu hohem Grade industrialisiert. Die den Banken zur Verfügung stehenden riesigen eigenen und fremden (Depositen-) Kapitalien lassen sich, wie gesagt, ohne diese Industrialisierung nicht mehr ausreichend beschäftigen und die Industrie kann ohne dieselben nicht mehr auskommen. Aber die daraus erwachsenden Missstände werden sich vermehren und

steigern und endlich gebieterisch zur Hilfe drängen. Im Interesse der Banken liegt es jedenfalls, dass die Kräfte ihrer Direktoren nicht allzusehr in den Aufsichtsräten von Industriegesellschaften zersplittert und von ihrem eigentlichen Beruf abgelenkt werden, ebenso auch, dass die Aufsicht über die mit grossen Krediten versehenen Industriegesellschaften wirksam ausgeübt wird, was sich wiederum nicht mit den Berufsarbeiten des Bankdirektors und der Vielheit der Aufsichtsratsstellen verträgt. Und das Interesse der Industriegesellschaften wird besser gewahrt, wenn sie nicht daran gewöhnt werden, mit ungemessenen Bankkrediten zu rechnen.

— Unnötige Beigabe von Ausfuhrdeklarationen zu Auslandsendungen. Die Beigabe von Ausfuhrdeklarationen ist nicht erforderlich und soll nicht erfolgen zu Sendungen nach dem Ausland, welche folgende Gegenstände enthalten: a. Getragene Kleider; b. Musterkarten und Muster in Abschnitten oder Proben, die nur zum Gebrauch als solche geeignet sind; c. Geschäftspapiere; d. Banknoten, Wechsel, Schecks, Zinscoupons und andere Wertpapiere.

— Emploi superflu de déclarations d'exportation pour des envois à destination de l'étranger. L'adjonction de déclarations d'exportation n'est pas nécessaire et ne doit pas avoir lieu pour les envois à destination de l'étranger renfermant les objets suivants: a. habits usagés; b. cartes d'échantillons et échantillons en coupons ou pièces impropres à un autre usage; c. papiers d'affaires; d. billets de banque, lettres de change, chèques, coupons d'intérêts et autres papiers de valeur.

Telegramme du 20 juillet. L'administration roumaine annonce que la Océanographique Telegraphengesellschaft de Coblenz ayant terminé l'installation d'une câble sous-marin entre Constanza et Constantinople (Roum.). Ce câble sera donné en exploitation à partir d'aujourd'hui, 20 juillet, pour les correspondances échangées entre l'Allemagne, Belgique, Danemark, Luxembourg, Pays-Bas, Suède, Norvège, Grande-Bretagne et Russie d'une part, et la Turquie et Grèce d'autre part. Les taxes à percevoir sont les mêmes que par voie Bosnie.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Table with columns for 7. Juli and 15. Juli, split into Kreuzen and Franken. Rows include 'Metallbestand', 'Wechsel', 'auf das Ausland', 'auf das Inland', 'Notencirkulation', 'Kursfäll. Schulden'.